



Souffleur / Aspirateur / Broyeur 3 en 1

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

GASB3002VW



ATTENTION : Veuillez toujours lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit !



S29 M07 Y2015

Symboles:

| | |
|---|---|
|  | Lisez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser la machine |
|  | Chaque fois que la machine est en cours d'utilisation, il faut porter des lunettes de sécurité pour se protéger contre des objets volants, mais aussi un protège-oreilles ou un casque insonorisé, afin de protéger l'ouïe de l'opérateur. Si l'opérateur travaille dans une zone où il y a un risque de chute d'objets, un casque de sécurité doit également être porté. |
|  | Porter des gants pour protéger vos mains |
|  | Ne pas faire fonctionner cet appareil lorsqu'il y a d'autres personnes à proximité. Garder une distance de sécurité entre l'utilisateur de la machine en marche et des personnes se trouvant à proximité. |
|  | Ne pas exposer à la pluie |
|  | Avertissement Danger |
|  | Avertissement Objets volants |
|  | Vous devez toujours couper l'appareil, enlever la fiche et attendre l'immobilisation complète du disque de découpe avant |
|  | Les lames rotatives des souffleurs et aspirateurs/souffleurs peuvent entraîner des blessures graves. |
|  | Danger-lames rotatives |
|  | Si un câble est endommagé pendant le travail, débranchez immédiatement le câble d'alimentation du réseau électrique. NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LA MACHINE. |
|  | Mettez l'outil hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur avant de régler ou nettoyer l'outil, ou si le câble est emmêlé ou endommagé. |
|  | Attendez l'arrêt total de tous les éléments de l'outil de jardin avant de les toucher. |
|  | Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre. |



CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité

Avertissements de sécurité généraux sur la puissance d'un appareil électrique

AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de l'ensemble des instructions reprises ci-dessous peut occasionner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles.
CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.

PREPARATION

Avant la mise en service

Ne mettre l'appareil en service qu'après avoir entièrement effectué le montage. Avant chaque utilisation, il convient de contrôler si le câble électrique est en parfait état de fonctionnement et de proscrire toute utilisation s'il porte le moindre signe d'endommagement.

UTILISATION

- L'aspirateur/souffleur de jardin est uniquement homologué pour aspirer ou souffler des feuilles et déchets du jardin tels que de l'herbe ou des petites branches. Toute autre utilisation est interdite.

- L'aspirateur/souffleur de jardin doit uniquement être utilisé pour aspirer ou souffler des feuilles sèches, de l'herbe, etc.

- Cet appareil est seulement destiné à une utilisation privée, conformément à son but d'utilisation. Les appareils ménagers et de jardinage sont conçus pour être utilisés dans un cadre domestique et de jardinage privé, et non pas dans des installations publiques, parcs, stades, ni pour l'agriculture ou l'exploitation forestière.

Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

Attention ! Lisez avec attention toutes les instructions suivantes. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation appropriée de l'outil de jardin. Conservez les instructions d'utilisation pour une utilisation ultérieure.

1) Zone de travail de l'opérateur

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Des zones sombres et en désordre peuvent conduire à des accidents.
b) N'utilisez pas des outils électriques dans des atmosphères potentiellement explosives, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques sont source d'étincelles susceptibles d'allumer les poussières ou les émanations.
Assurez-vous que les enfants et les badauds se tiennent à une distance suffisante de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité en matière d'électricité

a) Toujours vérifier que l'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
b) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez la fiche en aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiche lorsque vous utilisez des outils électriques avec mise à la terre. Les fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque d'électrocution.
c) Empêchez le corps d'entrer en contact avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, radiateurs, fourneaux et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de décharges électriques si votre corps est mis à la terre.
d) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
e) Ne pas endommager le câble électrique. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le câble à distance de toute source de chaleur, d'huiles ou de bords tranchants ou de parties mobiles. Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
f) Lorsque vous vous servez d'un appareil électrique à l'extérieur, utilisez une allonge adaptée à cet usage. L'utilisation en extérieur d'un câble adapté à une utilisation extérieure réduit le risque d'électrocution.
g) Si l'utilisation d'un appareil électrique dans un endroit humide est inévitable, il faut utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque d'électrocution.

3) Sécurité individuelle

a) Restez alerte, regardez ce que vous faites et utilisez votre bon sens lorsque vous manipulez un outil électrique. N'utilisez pas un

outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Lorsque vous utilisez un outil électrique, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

b) Utiliser un équipement de sécurité Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques à poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour les conditions appropriées, réduiront les blessures personnelles.

c) Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'appareil. Transporter un appareil avec son doigt sur l'interrupteur ou un outil électrique en service risque de provoquer des accidents.

d) Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'appareil en service. Une clé qui est toujours attachée à une partie mobile de l'outil risque d'occasionner des blessures corporelles.

e) Ne dépassez pas les limites. Gardez vos pieds fermement sur le sol en tout temps. Un bon équilibre permet de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g) Si des dispositifs sont fournis pour se connecter à des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés et utilisés. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les dangers liés à la poussière.

4) Utilisation des outils électriques et soins à apporter

a) N'attendez pas de l'outil de puissance qu'il fasse plus qu'escompté. Utilisez le bon outil électrique pour ce que vous voulez faire. La machine donnera de meilleurs résultats et sera plus sûre si elle est utilisée dans le contexte pour lequel elle a été conçue.

b) N'utilisez pas la machine si le commutateur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas. La machine qui présente un interrupteur cassé, est dangereuse et doit être réparée.

c) Débranchez la fiche de la source électrique avant de procéder à un quelconque réglage, changement d'accessoire ou rangement de l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques, lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation, hors de la portée des enfants et ne laissez pas des gens qui ne sont pas familiers avec l'outil ou ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs novices.

e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez si des parties ne sont pas mal alignées ou encombrées, s'il n'y a pas de casse ou toute autre fonction qui pourrait affecter le fonctionnement normal de l'outil de puissance motrice. En cas d'endommagement, l'outil électrique doit être réparé. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Veillez à ce qu'ils restent bien affûtés et propres. Des outils de coupe correctement entretenus, présentant des bords de coupe bien affûtés risquent moins de provoquer des bourrages et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils de coupe, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et dû travail qui doit être fait. Utiliser un outil électrique de manière inappropriée peut conduire à des situations potentiellement dangereuses.

5) Révision

Votre outil électrique doit être réparé par un spécialiste qualifié en utilisant des pièces de rechange standard. Cela permettra d'assurer qu'il répond aux normes de sécurité requises.



AVERTISSEMENT : Prenez soin de ne pas exposer cet outil à la pluie et de retirer la fiche de prise de courant immédiatement si le câble d'alimentation est endommagé.



AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER CET OUTIL AVEC UN SAC COLLECTEUR ENLEVÉ.
De graves lésions pourraient provenir du ventilateur ou des débris.



AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER CET OUTIL AVEC UN TUYAU D'ASPIRATION/SOUFFLEUR.
De graves lésions pourraient provenir du ventilateur ou des débris.



AVERTISSEMENT : Un choc électrique pourrait se produire en cas d'utilisation sur des surfaces humides Ne pas exposer à la pluie. Ranger à l'intérieur.

FAMILIARISEZ - VOUS AVEC VOTRE MACHINE



Lisez cette notice avec attention, observez scrupuleusement toutes les instructions de sécurité. Maintenez votre produit en bon état de marche.

Familiarisez-vous avec le contrôle de votre machine et surtout assurez-vous que vous savez l'arrêter en cas d'urgence.

Conservez cette notice et tous les autres documents fournis.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Porter des lunettes de protection pendant le fonctionnement

Ne pas se précipiter et garder un bon équilibre à tout moment

Ne laissez jamais un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de l'outil de jardin. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez l'outil de jardin non utilisé hors de la portée des enfants.

Cet outil de jardin n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'outil de jardin. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil de jardin.

N'utilisez jamais l'outil de jardin lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.

L'opérateur ou l'utilisateur de l'aspirateur souffleur de feuilles est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.

Durant le service, aucune autre personne ni animal ne doit se trouver dans un rayon de 3 m autour de l'appareil. Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable vis à vis des tierces personnes.

N'utiliser l'outil de jardinage que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.

Eviter d'utiliser la machine par mauvais temps, particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.

Ne faites jamais fonctionner l'outil de jardin si vous marchez pieds nus ou portez des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures fermées et des pantalons longs.

Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent être aspirés dans l'entrée d'air.

Ne faites fonctionner l'outil de jardin qu'avec buse montée ou avec tuyau d'aspiration monté.

Si vous avez des cheveux longs, veillez à ce qu'ils ne soient pas happés par l'alimentation en air ; ceci pourrait vous blesser.

Inspectez soigneusement la surface à travailler et éliminez tous les fils métalliques et autres objets étrangers.

Avant chaque utilisation, contrôler le câble d'alimentation/la rallonge et, si besoin est, le/la remplacer. Maintenir le câble d'alimentation/la rallonge éloigné/e des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

N'utilisez jamais l'aspirateur-souffleur de jardin si les dispositifs de sécurité sont défectueux, sans coques ou dispositifs de protection tels que le bac de ramassage par ex.

Assurez-vous avant d'utiliser l'aspirateur-souffleur de jardin que toutes les poignées et tous les dispositifs de protection fournis avec l'appareil sont bien montés. N'essayez jamais de mettre en service un aspirateur-souffleur de jardin dont le montage est incomplet ou sur lequel des modifications non autorisées ont été effectuées.

Veillez lors de l'utilisation de l'aspirateur-souffleur de jardin à maintenir une position stable qui vous permette de bien garder l'équilibre.

Prenez conscience de votre environnement et de tout danger éventuel que vous risquez de ne pas entendre pendant l'utilisation de l'aspirateur-souffleur.

Evitez un mauvais maintien du corps et veillez à bien maintenir l'équilibre.

Faites attention à ne pas perdre l'équilibre si vous travaillez sur des pentes.

Ne menez l'appareil qu'au pas, ne jamais courir.

Veillez à ce que les orifices d'aération ne soient pas obturés.

Ne soufflez jamais les déchets/les feuilles en direction de personnes se trouvant à proximité.

Ne portez pas l'outil de jardin par le câble.

Il est recommandé de porter un masque respiratoire.

N'effectuez aucune modification sur l'outil de jardin. Des modifications non autorisées peuvent s'avérer préjudiciables à la sécurité de votre outil de jardin et conduisent à une augmentation des émissions de bruit et des vibrations.

- Utilisez uniquement un câble de rallonge résistant aux intempéries équipé d'un coupleur selon la CEI 60320-2-3

- Toujours ramener le câble à l'arrière de l'appareil

- Si un câble est endommagé en cours d'utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur immédiatement. **NE PAS TOUCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE LE DECONNECTER**

- Ne faire fonctionner l'appareil qu'en plein jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.

- Remplacer les pièces usées ou endommagées.

- N'utiliser que des pièces de rechange et accessoires d'origine.

Retirer la fiche de la prise de courant :

- lors du contrôle de l'aspirateur-souffleur de jardin, de l'élimination d'un blocage ou de travaux sur l'outil,
 - après avoir heurté un objet étranger. Assurez vous immédiatement que l'aspirateur-souffleur de jardin ne présente pas d'endommagements, et, si nécessaire, faites-le réparer,
 - si l'aspirateur-souffleur de jardin commence à vibrer de manière anormale (vérifier immédiatement).
- Avant d'abandonner la machine

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

La tension de la source d'alimentation doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil de jardin.

Il est recommandé de ne brancher cet outil de jardin que sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA.

Les câbles d'alimentation utilisés avec cet outil de jardin doivent correspondre aux indications du fabricant ; voir notice d'utilisation pour ce qui est du numéro de commande et du type.

Ne touchez jamais la prise électrique avec des mains humides.

N'écrasez pas le câble d'alimentation ou la rallonge, ne les coincez pas et ne les tirez pas sous risque de les endommager. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.

La rallonge doit disposer de la section indiquée dans les instructions d'utilisation et être étanche aux projections d'eau. La connexion électrique ne

doit pas se trouver dans l'eau.

SECURITE ELECTRIQUE

Une protection de moteur est installée ! Le moteur est équipé d'une protection contre une surcharge. Au cas où le moteur s'arrêterait, laissez-le refroidir pendant plusieurs minutes avant de le faire redémarrer.

Attention ! Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage, arrêter l'outil de jardin et débrancher la fiche de la prise de courant. Ceci vaut également lorsque le câble électrique est endommagé, coupé ou emmêlé.

Pour des raisons de sécurité, l'outil de jardin est équipé d'une double isolation et ne nécessite pas de prise de terre. La tension de fonctionnement est de 230 V CA, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 220 V, 240 V suivant la version). N'utiliser qu'une rallonge électrique homologuée. Pour des renseignements supplémentaires, contactez le Service Après-Vente autorisé.

Au cas où vous utiliseriez une rallonge pendant le travail avec l'outil de jardin, n'utilisez que des câbles ayant les sections de fils conducteurs suivantes :

- 1,0mm² : longueur maximale 40 m
- 1,5mm² : longueur maximale 60 m
- 2,5mm² : longueur maximale 100 m

Remarque : Au cas où une rallonge devrait être utilisée, celle-ci doit disposer, conformément à la description figurant dans les instructions de sécurité, d'un câble de protection de terre raccordé à la terre de l'installation électrique par l'intermédiaire de la fiche.

En cas de doute, consultez un électricien de formation ou le Service Après-Vente le plus proche.

PRECAUTION : Des rallonges non conformes aux instructions peuvent être dangereuses. Les versions de câble de rallonge, fiche et accouplement doivent être étanches à l'eau et autorisées pour l'extérieur.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA maximum. Avant chaque utilisation de la machine, contrôlez ce disjoncteur différentiel.

ENTRETIEN

Vérifiez le bon serrage des écrous, boulons et vis afin de vous assurer du bon état de fonctionnement de l'aspirateur-souffleur de jardin.

Rangez l'aspirateur-souffleur de jardin dans un endroit sec, non accessible aux enfants ou sous clé.

Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.

Contrôlez le bac de ramassage à intervalles réguliers afin de détecter tout signe d'usure ou d'endommagement.

Ne jamais essayer de réparer l'appareil sauf si vous avez la formation nécessaire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Modèle | GASB3002VW |
| Tension nominale | 230-240V~50Hz |
| Puissance nominale | 3000W |
| Vitesse sans charge | 11500-15500 min-1 |
| Capacité du sac collecteur | 45L |
| Indice de protection | IP20 |

Poids kg 3.8Kg

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique LpA 90.8dB(A) K = 3 dB(A)

Puissance acoustique LwA 102.4 dB(A) K = 2.1 dB(A)

Garanti LwA 104 dB(A)

ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

Niveau de vibration main/bras selon la norme applicable : 2.702 m/s² K= 1.5 m²



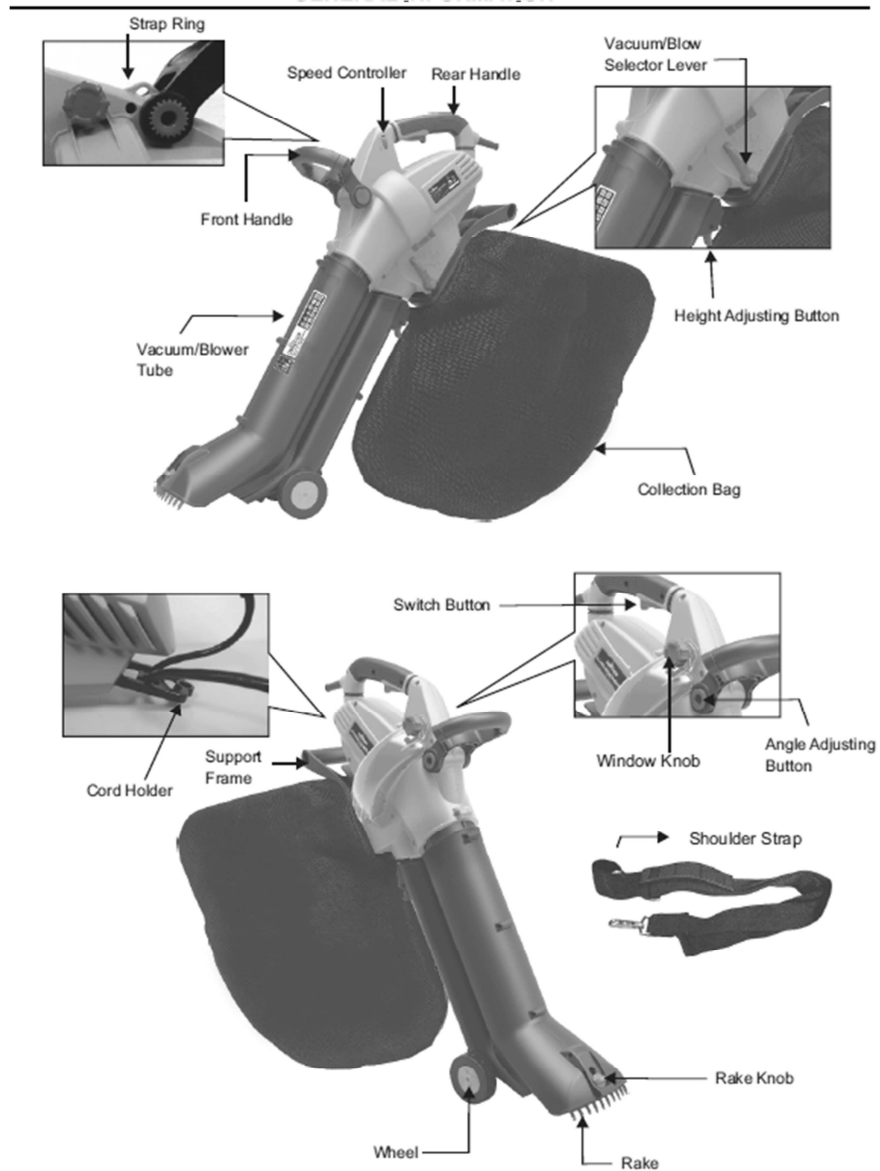
La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

INFORMATIONS GÉNÉRALES

| EN | FR |
|----------------------------|--|
| Strap Ring | Sangle Anneau |
| Speed Controller | Contrôleur de vitesse |
| Rear Handle | Poignée arrière |
| Front Handle | Poignée avant |
| Vacuum/Blower Tube | Tuyau Aspirateur/Souffleur |
| | |
| Vacuum/Blow Selector Lever | Levier de sélection Aspirateur/Souffleur |
| Height Adjusting Button | Bouton de réglage de la hauteur |
| | |
| Collection Bag | Sac collecteur |
| | |
| Cord Holder | Support du câble électrique |
| Support Frame | Cadre de support |
| Switch Button | Bouton interrupteur |
| Window Knob | Bouton fenêtre |
| Angle Adjusting Button | Bouton de réglage de l'angle |
| | |
| Shoulder Strap | Bandoulière |
| | |
| Rate Knob | Bouton du râteau |
| Wheel | Roue |
| Rake | Râteau (outil) |



INSTRUCTIONS LIÉES AU MONTAGE



AVERTISSEMENT : Toujours éteindre l'outil et débrancher le cordon de la prise avant de retirer le sac pour le vider.

• RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

1. Appuyez sur le bouton de réglage de la hauteur (A) et faites glisser le tuyau de l'aspirateur/du souffleur (B) jusqu'à obtenir la longueur désirée. (Fig. 1) Il peut être ajusté jusqu'à 300 mm.



Fig. 1

• INSTALLATION DE LA BANDOULIÈRE

1. Fixez l'attache de la sangle au sommet du corps principal. (Fig. 2)
2. Si la machine est prête à fonctionner du côté droit, vous devez placer la bandoulière sur la poitrine et sur l'épaule gauche.



Fig. 2

• MONTAGE DU SAC COLLECTEUR



Avant de monter le sac collecteur, veiller à ce que le levier Aspirateur/Souffleur fonctionne en douceur et qu'il ne soit pas obstrué par des débris de l'utilisation précédente.

• Pour installer le sac collecteur

1. Insérez la boucle (A) du cadre de support dans la fente du boîtier. Le cadre émet un clic de bon positionnement lorsqu'il est correctement placé (Fig. 3A)



Fig. 3A

• Pour démonter le sac de collecte:

1. Appuyer sur le levier ressort (B) afin de libérer le sac. (Fig. 3B)

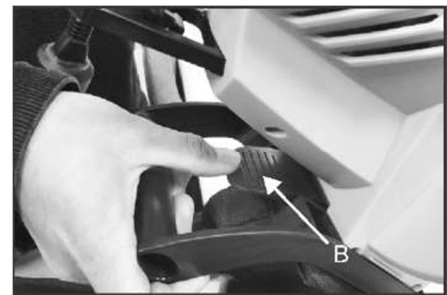


Fig. 3B

• RÉGLAGE DE LA POIGNÉE AVANT

1. Appuyez les boutons de réglage de l'angle (A) sur la poignée avant. (Fig. 4)
2. Ajustez la poignée avant (B) jusqu'à obtenir un angle confortable.
3. Relâchez les boutons de réglage et la poignée revient automatiquement en position de verrouillage.

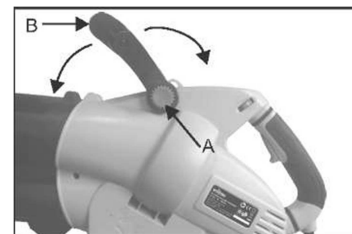


Fig. 4

• AJUSTEMENT DU RÂTEAU

1. Tournez le bouton du râteau (A) de 90° dans le sens contraire des aiguilles, puis le râteau va automatiquement se dérouler. (Fig. 5A)
2. Verrouillez le bouton en tournant 90° dans le sens des aiguilles. (Fig. 5B)

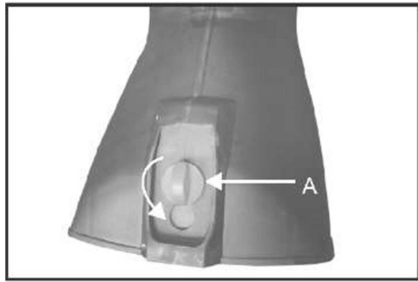


Fig. 5A

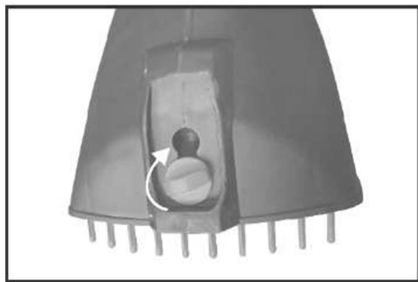


Fig. 5B

INSTRUCTIONS LIÉES AU FONCTIONNEMENT

• Avant de démarrer

Branchez le broyeur/souffleur/aspirateur dans la prise du secteur via le disjoncteur différentiel, puis mettez en service. Vérifiez que le disjoncteur différentiel fonctionne correctement.

• Démarrage du broyeur/souffleur/aspirateur

Pour démarrer le broyeur/souffleur/aspirateur, veillez à ce que le tuyau soit fixé correctement et attachez le sac de collecte. Si le sac de collecte n'est pas attaché, vous ne pouvez pas démarrer le broyeur/souffleur/aspirateur, car vous pourriez encourir de graves blessures à cause du ventilateur ou des éventuels débris.



Attention : Avant de sélectionner la fonction Aspirateur ou Souffleur, veillez à ce que le levier sélecteur fonctionne en douceur et qu'il ne soit pas obstrué par des débris de l'utilisation précédente.

Sélectionnez la fonction Aspirateur ou Souffleur en utilisant le levier sélecteur sur le côté de la machine et appuyez sur le bouton de l'interrupteur. Si vous avez besoin de plus de puissance, faites glisser le régulateur de vitesse de la position 1 à la position max.

• Arrêt du broyeur/souffleur/aspirateur

Pour éteindre la machine, vous pouvez simplement relâcher le bouton de l'interrupteur.

• Utilisation du broyeur/souffleur/aspirateur

Ne tentez pas de ramasser des débris humides, laissez les feuilles mortes, etc., se dessécher avant d'utiliser le broyeur/souffleur/aspirateur. Le broyeur/souffleur/aspirateur peut être utilisé pour souffler des débris dans des cours, des chemins, des allées, des pelouses, des buissons et des bordures. Il sert également ramasser des feuilles, du papier, de petites brindilles et des copeaux de bois. Lors de l'utilisation du broyeur/souffleur/aspirateur en mode d'aspiration, les débris sont aspirés jusqu'au tuyau d'aspiration avant d'être éjectés dans le sac collecteur des déchets, et comme les débris passent à travers le ventilateur d'aspiration, ils sont partiellement déchiquetés. Le débris organique déchiqueté est idéal à utiliser comme paillis autour des plantes.



Tous les objets durs, tels que des pierres, des boîtes de conserve, du verre vont endommager le ventilateur d'aspiration.

Ne pas utiliser le broyeur/souffleur/aspirateur pour aspirer de l'eau ou des débris très humides.

Ne jamais utiliser le broyeur/souffleur/aspirateur sans que le sac collecteur des débris soit fixé.

• MODE SOUFFLEUR

Inspectez la zone à travailler avant de commencer. Enlevez tous les objets ou débris qui pourraient être projetés, coincés ou bourrés dans le broyeur/souffleur/aspirateur. Sélectionnez la fonction de soufflage en utilisant le levier sélecteur sur le côté de la machine et mettez l'appareil en mode de marche. Lorsque le broyeur/souffleur/aspirateur repose sur ses roues, déplacez l'appareil vers l'avant en dirigeant le bec vers les débris à dégager.

Alternativement tenez le bec juste au-dessus du sol et balancez la machine de droite à gauche. Avancez et dirigez le bec vers les débris à dégager. Soufflez les débris vers un tas commode puis utilisez la fonction d'aspiration pour recueillir les débris.

• MODE ASPIRATEUR

Inspectez la zone à travailler avant de commencer. Enlevez tous les objets ou débris qui pourraient être projetés, coincés ou bourrés dans le souffleur/aspirateur. Sélectionnez la fonction d'aspiration en utilisant le levier sélecteur sur le côté de la machine et mettez l'appareil en service. Lorsque le broyeur/souffleur/aspirateur repose sur ses roues, déplacez l'appareil vers l'avant en dirigeant le bec vers les débris à recueillir. Sinon, en maintenant le broyeur/souffleur/aspirateur juste au-dessus du sol, faites balancer la machine de droite à gauche, en vous déplaçant vers l'avant et dirigez le bec vers les débris à recueillir. Ne pas forcer le bec dans les débris, car cela bloquerait le tube d'aspiration et réduirait l'efficacité de la machine.

Les matières organiques telles que les feuilles contiennent une grande quantité d'eau qui peut les amener à se coller à l'intérieur du tube d'aspiration. Pour réduire le collage, il faut laisser sécher la matière quelques jours à sécher.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

• Nettoyage

1. Gardez les fentes de ventilation propres pour éviter la surchauffe de la machine.
2. Nettoyez régulièrement le boîtier de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
3. Gardez les fentes de ventilation bien dégagées de toute poussière et saleté.
4. Si la saleté ne se détache pas, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse.
5. Ne jamais utiliser de solvants tels que l'essence, l'alcool, l'eau ammoniacale, car ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

Avant l'utilisation, inspecter le souffleur / aspirateur de feuilles quant à d'éventuels dommages.

Après utilisation de l'appareil

1. Vider le sac à feuilles.
2. Vérifier les tubes d'aspiration et retirer les restes de feuilles.
3. Vérifier s'il reste des feuilles dans le régulateur à coulisse du souffleur / aspirateur de feuilles.
4. Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et sec.
5. Entreposer l'appareil de façon sûre et inaccessible aux enfants.

Si l'appareil ne peut pas être mis en route ou s'il continue à présenter des dysfonctionnements, vous devez faire vérifier et réparer l'appareil par un service après-vente agréé.


Entretien

Nos machines ont été conçues pour fonctionner sur une longue période de temps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend des soins apportés à la machine et d'un nettoyage régulier.

Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour que l'appareil reste en bon état de fonctionnement.

1. Vérifiez le sac collecteur fréquemment pour voir s'il n'est pas usé ou abimé.
 2. Remplacez les pièces usées ou endommagées.
 3. Utilisez uniquement des pièces et des accessoires d'origine
- Rangez l'appareil uniquement dans un endroit sec

ENVIRONNEMENT

| | |
|--|--|
|  | <p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement. Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.</p> |
|--|--|

SERVICE APRÈS-VENTE

- _ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- _ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com
Les conseillers techniques et assistants GARDEO sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

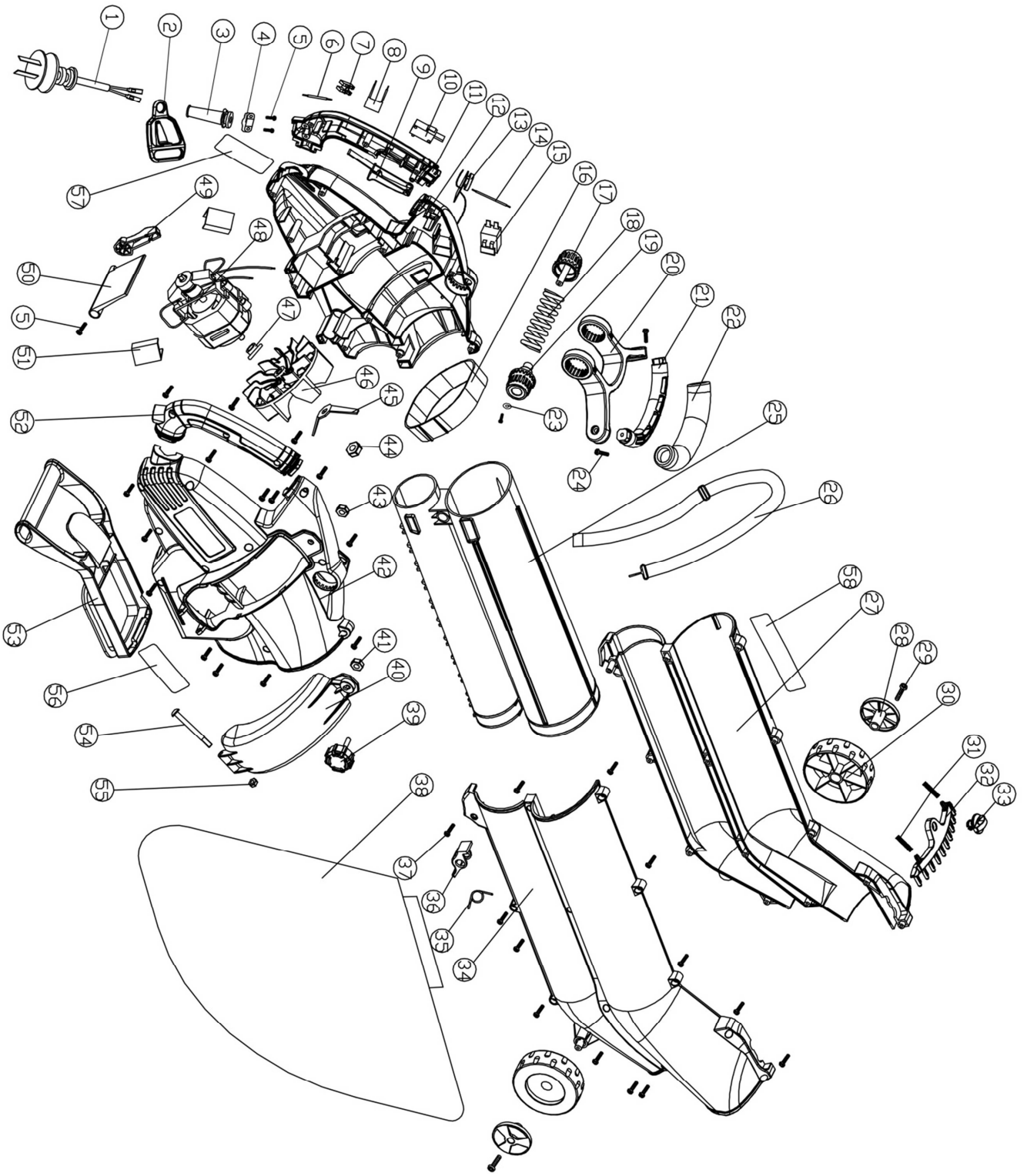
ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entrezposez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

Vous pouvez faire la demande du manuel d'instruction sous format PDF par mail : info@eco-repa.com



FR

Déclaration de conformité



Nous « **GARDEO** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Souffleur / Aspirateur / Broyeur 3 en 1
Type: GASB3002VW

Directives européennes en vigueur :
2006/42/CE(MD) - 2006/95/CE(LVD)
2014/30/CE(EMC) - 2005/88/CE(NOISE)
2011/65/CE(ROHS)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1 :2012/A11 :2014
EN 50636-2-100 :2014
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006/A2 :2011
EN 55014-2 :1997/A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991

Niveau de puissance acoustique dB(A) LwA
Garanti: 104

GARDEO ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique , Juillet 2015

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

GARDEO,
Rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Dossier technique auprès de : info@elemtechnic.com

Caractéristiques techniques

Produit: Souffleur / Aspirateur / Broyeur 3 en 1
Type: GASB3002VW

Tension du réseau V 230-240V
Fréquence du réseau Hz 50
Puissance W 3000
Poids kg 3.8

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :

LpA (pression sonore) dB(A) 90.8dB(A) K = 3 dB(A)

LWA (puissance sonore) dB(A) 102.4 dB(A) K = 2.1 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable : 2.702 m/s² K= 1.5 m/s²

SN : 2015.07 :001~450
04.06.11215
Aankomstdatum: 331/08/2015
Productiejaar: 2015

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **GARDEO** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: BLADBLAZER/ZUIGER
Type : GASB3002VW


Van toepassing zijnde EG-richtlijnen
2006/42/EG(MD) - 2006/95/EG(LVD)
2014/30/EG(EMC) - 2005/88/EG(NOISE)
2011/65/EG(ROHS)

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335-1 :2012/A11 :2014
EN 50636-2-100 :2014
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006/A2 :2011
EN 55014-2 :1997/A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991

Geluidsvermogensniveau dB(A) LwA
Gegarandeerd: 104

GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België, juli 2015


Mr Joostens Pierre
Directeur

GARDEO,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technisch dossier bij: info@elemtechnic.com

Technische Daten

Product: BLADBLAZER/ZUIGER
Type : GASB3002VW

Netspanning V 230-240
Netfrequentie Hz 50
Vermogen W 3000
Gewicht kg 3.2

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek:
LpA (geluidsdruk) dB(A) 90.8 K = 3 dB(A)
LWA (geluidsvermogen) dB(A) 9102.4 K = 2.1 dB(A)

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard : 2.702 m/s² K= 1.5 m²

SN : 2015.07 :001~450
04.06.11215
Arrival date : 31/08/2015
Production year : 2015

GB

Declaration of Conformity



We "GARDEO" hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: LEAF BLOWER/VACUUM
Type: GASB3002VW

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD) - 2006/95/EC(LVD)
2014/30/EC(EMC) - 2005/88/EC(Noise)
2011/65/EC(RoHS)

Applied harmonized standards

EN 60335-1 :2012/A11 :2014
EN 50636-2-100 :2014
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006/A2 :2011
EN 55014-2 :1997/A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991

GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium, July 2015

Mr Joostens Pierre
Director

GARDEO,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technical file at: info@elemtechnic.com

Sound power level dB(A) LwA
Guaranteed: 104

Technical Data

Product: LEAF BLOWER/VACUUM
Type: GASB3002VW

Mains voltage V 230-240
Mains frequency Hz 50
Power input W 3000
Weight kg 3.8

Level of sound pressure:

LpA (sound pressure) dB(A) 90.8dB(A) K = 3 dB(A)

LWA (acoustic power) dB(A) 102.4 dB(A) K = 2.1 dB(A)

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. : 2.702 m/s² K= 1.5 m²

SN : 2015.07 :001~450
04.06.11215
Ankunftsdatum : 31/08/2015
Fertigungsjahr : 2015

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **GARDEO** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : LAUBSAUGER-BLÄSER
Typ : GASB3002VW

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EW(MD) - 2006/95/EW(LVD)
2014/30/EW(EMC) - 2005/88/EW(NOISE)
2011/65/EW(ROHS)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60335-1 :2012/A11 :2014
EN 50636-2-100 :2014
EN 62233 :2008
EN 55014-1 :2006/A2 :2011
EN 55014-2 :1997/A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991

GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien, Juli 2015

Mr Joostens Pierre
Direktor

GARDEO,
Rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technische Unterlagen bei: info@elemtechnic.com

Schalleistungspegel dB(A) LwA
Garantiert: 104

Technische Daten

Produkt : LAUBSAUGER-BLÄSER
Typ : GASB3002VW

Netzspannung V 230-240
Netzfrequenz Hz 50
Leistungsaufnahme W 3000
Gewicht kg 3.8

Höhe des Schalldrucks:
LpA (Schalldruck) dB(A) 90.8dB(A) K = 3 dB(A)
LWA (Schalleistung) dB(A) 102.4 dB(A) K = 2.1 dB(A)
Hand-Arm-Vibration 2.702 m/s² K= 1.5 m²



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China


S.A.V
sav@eco-repa.com




Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine

2015

Sous réserve de modifications